

# WARING COMMERCIAL®

## Ice Crusher



### IC20/IC20K & IC20NA & IC20NNA

For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction book carefully before using.

Dla własnego bezpieczeństwa oraz satysfakcji z produktu zawsze przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem.

Pro vaši bezpečnost a pokračující užívání tohoto produktu si před použitím vždy pečlivě přečtěte návod k použití

Pre vašu bezpečnosť a nepretržitú radosť z tohto produktu si pred použitím vždy pozorne prečítajte návod na použitie.

Jūs drošībai un nepārtrauktai šī produkta baudīšanai pirms lietošanas vienmēr rūpīgi izlasiet instrukciju.

Selle toote ohutuse ja jätkuva nautimise huvides lugege enne kasutamist alati hoolikalt kasutusjuhendit.

Для вашої безпеки та подальшого задоволення від цього продукту перед використанням завжди уважно прочитайте інструкцію

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**

2. To protect against risk of electrical hazards, do not immerse the Waring Commercial Ice Crusher in water or other liquids.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
7. Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.
8. Unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling, and before cleaning.
9. Avoid contacting moving parts. Never place fingers or other utensils into feed or discharge areas.
10. Do not operate the Waring® Commercial Ice Crusher or any electrical equipment with a damaged cord or plug, or after the unit malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Return it to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
11. Do not use outdoors.
12. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

13. Check feeder chute for presence of foreign objects before using.
14. Put this list in a safe place, do not discard.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# **APPROVED FOR COMMERCIAL USE**

### **HOW TO USE YOUR WARING® COMMERCIAL ICE CRUSHER**

1. Place the 2.36-liter white bowl packed with the unit under the bottom opening of ice crusher. Plug the unit in and set the ON/OFF power switch to the ON position.
2. To begin crushing ice, drop cubes into feeder chute opening on top of unit. Blades of crusher unit are self feeding. **DO NOT ATTEMPT TO PUSH CUBES INTO BLADES WITH HAND OR IMPLEMENT.**
3. If a large cube should become lodged in the crushing unit so that blades cannot reach it, set power switch to the OFF position, and unplug unit from outlet. Then pour warm water down through feeder chute until lodged cube is melted or falls free. Plug unit back into outlet, set the power switch to the ON position, and resume feeding cubes through feeder chute.
4. **NOTICE:** Your ice crusher is equipped with a feature that allows adjusting height of the unit to dispense ice directly into any size container up to a maximum of 23 cm high. This is especially beneficial for dispensing ice directly into a 621 ml or 1,419 ml blender container. To adjust height see instructions.

### **TO CONVERT TO HIGHER POSITION**

1. Lay unit face down on a flat surface so that the four housing mounting screws face upward.
2. Remove 4 screws.
3. Reposition support columns so that the upper 4 holes align with the 4 holes in the housing.
4. Replace screws.

# PARTS



1. Funnel
2. ON/OFF
3. Plastic Bowl
4. Base

## HOW TO CARE FOR YOUR ICE CRUSHER

1. **UNPLUG POWER CORD FROM OUTLET.**
2. Pour hot water through top feeder chute to rinse out after each use.
3. Wipe outside of ice crusher with a clean damp cloth.
4. **NEVER IMMERSE UNIT IN WATER.**

## IMPORTANT INSTRUCTIONS

The power supply cord should not be replaced by the end user.

The power supply cord should only be replaced by the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, by an authorized service center).

For repairs of further questions, please contact the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, an authorized service center).

## WARRANTY

For Waring products sold outside of the U.S. and Canada the warranty is the responsibility of the local importer or distributor. This warranty may vary according to local regulations.

**WARNING:** This warranty is VOID if appliance is used on Direct Current (DC).

# WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. **PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.**
2. Aby uchronić się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać komercyjnej kruszarki do lodu Waring w wodzie ani innych płynach.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.  
Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
6. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
7. Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
8. Należy odłączać wtyczkę od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
9. Unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Nigdy nie wkładać palców ani innych przyborów do obszarów podawania lub odprowadzania.
10. Nie należy eksploatować komercyjnego rozdrabniacza do lodu Waring® ani żadnych urządzeń elektrycznych z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani po awarii urządzenia, upuszczeniu lub uszkodzeniu. Urządzenie oddać do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
11. Nie używać na zewnątrz.
12. Nie wolno dopuścić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu, ani dotykał gorących powierzchni.
13. Przed użyciem sprawdzić rynienkę podajnika pod kątem obecności ciał obcych.
14. Umieścić listę w bezpiecznym miejscu, nie wyrzucać!

# ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

## URZĄDZENIE DOPUSZCZONE DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO

### JAK UŻYWAĆ KOMERCYJNEGO ROZDRABNIACZA DO LODU WARING®

1. Umieścić białą miskę o pojemności 2,36 litra zapakowaną wraz z urządzeniem pod dolnym otworem rozdrabniacza do lodu. Podłączyć urządzenie do prądu i ustawić przełącznik zasilania ON/OFF w pozycji ON.
2. Aby rozpocząć kruszenie lodu, wrzucić kostki do otworu podajnika w górnej części urządzenia. Ostrza jednostki rozdrabniającej działają samoczynnie. **NIE WPYCHAĆ KOSTEK DO OSTRZY RĘKĄ LUB NARZĘDZIEM.**
3. Jeśli duża kostka utknie w rozdrabniaczu tak, że ostrza nie będą mogły jej dosięgnąć, ustawić przełącznik zasilania w pozycji OFF i odłączyć urządzenie od gniazdka. Następnie wlewać ciepłą wodę przez rynienkę podajnika, aż zablokowana kostka stopi się lub wypadnie. Podłączyć urządzenie z powrotem do gniazdka, ustawić przełącznik zasilania w pozycji ON i wznowić podawanie kostek przez rynienkę podajnika.
4. **UWAGA:** Twój rozdrabniacz do lodu wyposażony jest w funkcję, która pozwala na regulację wysokości urządzenia w celu dozowania lodu bezpośrednio do pojemników o dowolnej wielkości do maksymalnej wysokości 23 cm. Jest to szczególnie korzystne w przypadku dozowania lodu bezpośrednio do pojemnika blendera o pojemności 621 ml lub 1 419 ml. Aby wyregulować wysokość patrz instrukcja.

### REGULACJA WYSOKOŚCI

1. Położyć urządzenie górną skierowaną do dołu na płaskiej powierzchni, tak aby cztery śruby mocujące obudowę były skierowane do góry.
2. Wykręcić 4 śruby.
3. Ustawić kolumny nośne tak, aby górne 4 otwory znalazły się w jednej linii z 4 otworami w obudowie.
4. Wymienić śruby.

## CZĘŚCI

1.

2.

3.

4.



1. Lejek
2. Przełącznik ON/OFF
3. Plastikowa miska
4. Podstawa



## JAK DBAĆ O ROZDRABNIACZ DO LODU

1. **ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY OD GNIAZDKA.**
2. Po każdym użyciu włąć gorącą wodę przez górną rynienkę podajnika w celu wypłukania.
3. Przetrzeć zewnętrzną stronę rozdrabniacza do lodu czystą, wilgotną szmatką.
4. **NIGDY NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE.**

## WAŻNE INSTRUKCJE

Przewód zasilający nie powinien być wymieniany przez użytkownika końcowego.

Przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanego importera rekomendowanego przez producenta (lub, w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, przez autoryzowane centrum serwisowe).

W przypadku napraw lub dalszych pytań należy skontaktować się z autoryzowanym importerem rekomendowanym przez producenta (lub, w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, z autoryzowanym centrum serwisowym).

## GWARANCJA

W przypadku produktów Waring sprzedawanych poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą za gwarancję odpowiada lokalny importer lub dystrybutor.

Warunki gwarancji mogą się różnić w zależności od lokalnych przepisów.

**OSTRZEŻENIE:** Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli urządzenie jest używane przy zasilaniu prądem stałym (DC).

# DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů, zejména v přítomnosti dětí, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- 1. PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY.**
2. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte Waring Commercial Ice Crusher do vody nebo jiných kapalin.
3. Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost.  
Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
4. Tento spotřebič nesmějí používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
5. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
6. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
7. Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním, vždy jej odpojte od zdroje napájení.
8. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od zásuvky před montáží nebo demontáží a před čištěním.
9. Zabraňte kontaktu s pohyblivými částmi. Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné náčiní do oblastí podávání nebo vypouštění.
10. Komerční drtič ledu Waring® ani žádné elektrické zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani po selhání jednotky, při kterém upadne nebo se poškodí způsobem. Vraťte jej nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku k prohlédnutí, opravě nebo úpravě.

11. Nepoužívejte venku.
12. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu, ani se nedotýkejte horkých povrchů.
13. Před použitím zkontrolujte, zda na podavači nejsou cizí předměty.
14. Tento seznam uložte na bezpečné místo, nelikvidujte jej.

## **TYTO POKYNY ULOŽTESCHVÁLENO PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ**

### **JAK POUŽÍVAT VÁŠ VARUJÍCÍ® KOMERČNÍ DRTIČ LEDU**

1. Umístěte 2,36litrovou bílou mísu naplněnou jednotkou pod dolní otvor drtiče ledu. Zapojte jednotku a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO.
2. Chcete-li začít drtit led, vložte kostky do podavače otevření na horní straně jednotky. Čepele jednotky drtiče se krmí sami. **NEPOKOUŠEJTE SE ZATLAČIT KOSTKY DO LOPATEK RUKOU NEBO JE ZAVÁDĚT.**
3. Pokud by se v drtící jednotce usadila velká krychle, aby se k ní nemohly dostat čepele, přepněte hlavní vypínač do polohy VYPNUTO a odpojte jednotku od zásuvky. Poté nalijte teplou vodu do podavače, dokud se uvízlá krychle neroztaví nebo neuvolní. Zapojte jednotku zpět do zásuvky, přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO a pokračujte v podávání krychlí přes podavač.
4. **OZNÁMENÍ:** Drtič ledu je vybaven funkcí, která umožňuje nastavení výšky jednotky tak, aby dávkovala led přímo do nádoby jakékoli velikosti do výšky maximálně 23 cm. To je zvláště výhodné pro dávkování ledu přímo do 621ml nebo 1 419ml nádoby mixéru. Pokyny k nastavení výšky naleznete v pokynech.

### **PŘEVÉST NA VYŠŠÍ POZICI**

1. Položte jednotku čelem dolů na rovný povrch tak, aby čtyři upevňovací šrouby pouzdra směřovaly nahoru.
2. Demontujte 4 šrouby.
3. Nosné sloupky přemístěte tak, aby horní 4 otvory byly zarovnané se 4 otvory v krytu.
4. Vyměňte šrouby.

# DÍLY

1.

2.

3.

4.



1. Trychtýř
2. ZAP/VYP
3. Plastová mísa
4. Základna

## JAK PEČOVAT O DRTIČ LEDU

1. **ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL ZE ZÁSUVKY.**
2. Nalijte horkou vodu do horního podavače, aby se po každém použití vypláchla.
3. Otřete vnější povrch drtiče ledu čistým vlhkým hadříkem.
4. **NIKDY NEPONOŘUJTE JEDNOTKU DO VODY.**

## DŮLEŽITÉ POKYNY

Napájecí kabel nesmí vyměňovat koncový uživatel.

Napájecí kabel smí vyměňovat pouze autorizovaný dovozce výrobce (nebo ve Spojených státech a Kanadě autorizované servisní středisko).

Pokud máte další dotazy, obraťte se na autorizovaného dovozce výrobce (nebo na autorizované servisní středisko ve Spojených státech a Kanadě).

## ZÁRUKA

V případě produktů Waring prodávaných mimo USA a Kanadu je za záruku odpovědný místní dovozce nebo distributor. Tato záruka se může lišit podle místních předpisů.

**VAROVÁNÍ:** Tato záruka je NEPLATNÁ, pokud je spotřebič používán na stejnosměrný proud (DC)

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov, najmä ak sú prítomné deti, je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. **PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY.**
2. Z dôvodu ochrany pred rizikom zásahu elektrickým prúdom neponárajte drvič ľadu Waring Commercial do vody ani iných tekutín.
3. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom inej osoby, alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.  
Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
4. Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu, aké riziká z toho vyplývajú.
6. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
7. Ak spotrebič necháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
8. Keď sa zásuvka nepoužíva, pred montážou alebo demontážou a pred čistením ju odpojte od zásuvky.
9. Zabráňte kontaktu s pohyblivými časťami. Nikdy nekladte prsty ani iné pomôcky do oblasti kŕmenia alebo vyprázdňovania.
10. Nepoužívajte drvič ľadu Waring® Commercial Ice Crusher ani žiadne elektrické zariadenia s poškodenou šnúrou alebo zástrčkou, alebo po poruchách zariadenia, ak dôjde k pádu alebo poškodeniu pri akomkoľvek spôsobom. Vráťte ho do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na kontrolu, opravu alebo nastavenie.

11. Nepoužívajte vonku.
12. Nedovoľte, aby kábel visel cez okraj stola alebo pultu, ani sa nedotýkal horúcich povrchov.
13. Pred použitím skontrolujte, či sa v násype podávača nenachádzajú cudzie predmety.
14. Tento zoznam uložte na bezpečné miesto, nevyhadzujte ho.

**TIETO POKYNY UCHOVÁVAJTE  
SCHVÁLENÉ NA KOMERČNÉ  
POUŽITIE**

## **AKO POUŽÍVAŤ SVOJ BOJUJÚCI KOMERČNÝ DRVIČ**

1. Umiestnite 2,36-litrovú bielu misku naplnenú jednotkou pod spodný otvor drviča ľadu. Zapojte jednotku a nastavte hlavný vypínač do polohy ZAP.
2. Ak chcete začať drviť ľad, vylejte kocky do podávača otvorenie v hornej časti jednotky. Čepele jednotky drviča sa sami živia. **NEPOKÚŠAJTE SA TLACIŤ KOCKY DO ČEPELÍ RUKOU ANI ICH ZAVÁDZAŤ.**
3. Ak by sa veľká kocka zachytila v drviacej jednotke, aby sa k nej čepele nemohli dostať, nastavte hlavný vypínač do polohy VYP a odpojte jednotku od zásuvky. Potom nalejte teplú vodu cez násyp podávača, kým sa kocky vo vnútri neroztopia alebo neuvolnia. Jednotku znova zapojte do zásuvky, hlavný vypínač nastavte do polohy ZAPNUTÉ a cez násyp podávača pokračujte v naplňaní kociek.
4. **UPOZORNENIE:** Váš drvič ľadu je vybavený funkciou umožňujúcou nastavenie výšky jednotky na dávkovanie ľadu priamo do nádoby akejkoľvek veľkosti do výšky maximálne 23 cm. To je obzvlášť výhodné na dávkovanie ľadu priamo do 621 ml alebo 1 419 ml nádoby mixéra. Ak chcete nastaviť výšku, pozrite si pokyny.

## **KONVERTOVAŤ DO VYŠŠEJ POLOHY**

1. Jednotku položte smerom nadol na rovný povrch tak, aby štyri montážne skrutky krytu smerovali nahor.
2. Odstráňte 4 skrutky.
3. Podporné stĺpiky premiestnite tak, aby sa horné 4 otvory zarovnali so 4 otvormi v puzdre.
4. Vymeňte skrutky.

## DIELY

1.

2.

3.

4.



1. Lievik
2. Zapnutie/vypnutie
3. Plastová miska
4. Základňa



## **AKO SA STARAŤ O DRVIČ L'ADU**

1. **ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL ZO ZÁSUVKY.**
2. Po každom použití nalejte horúcu vodu cez horný plniaci otvor, aby ste ju vypláchli.
3. Utrite vonkajšiu časť drviča ľadu čistou vlhkou handričkou.
4. **NIKDY NEPONÁRAJTE JEDNOTKU DO VODY.**

## **DÔLEŽITÉ POKYNY**

Koncový používateľ nesmie vymeniť napájací kábel.

Napájací kábel smie vymieňať len autorizovaný dovozca výrobcu (alebo v Spojených štátoch amerických a Kanade autorizované servisné stredisko).

V prípade ďalších otázok sa obráťte na autorizovaného dovozcu výrobcu (alebo autorizované servisné stredisko v Spojených štátoch amerických a Kanade).

## **ZÁRUKA**

V prípade produktov na ochranu predaných mimo USA a Kanady je záruka zodpovednosťou miestneho dovozcu alebo distribútora. Táto záruka sa môže líšiť v závislosti od miestnych predpisov.

**VAROVANIE:** Táto záruka je VOID, ak sa spotrebič používa na jednosmerný prúd (DC).

# SVARĪGI DROŠĪBAS AIZSARGI

Lietojot elektroierīces, īpaši, ja ir bērni, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, tostarp:

## 1. **IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.**

2. Lai pasargātu no elektrisko apdraudējumu riska, neiegremdējiet Waring Commercial Ice Crusher ūdenī vai citos šķidrumos.
3. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par to atbildīgā persona nav viņus uzraudzījusi vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu.  
Bērni jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.
4. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
5. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai ja tās ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
6. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.
7. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms salikšanas, demontāžas vai tīrīšanas.
8. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad to nelietojat, pirms salikšanas vai demontāžas un pirms tīrīšanas.
9. Izvairieties no saskares ar kustīgajām daļām. Nekad nelieciet pirkstus vai citus piederumus barības vai izvades zonās.
10. Nelietojiet Waring® komerciālo ledus smalcinātāju vai jebkādu elektrisko aprīkojumu ar bojātu vadu vai kontaktdakšu vai pēc tam, kad ierīces darbības traucējumi ir nokrituši vai bojāti kādā no veidā. Atgrieziet to tuvākajā pilnvarotajā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi, remontu vai regulēšanu.
11. Nelietot ārpus telpām.

12. Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai letes malai vai nepieskarties karstām virsmām.
13. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai padevēja tekne nav svešķermeņu.
14. Ievietojiet šo sarakstu drošā vietā, neizmetiet.

## **SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS**

### **APSTIPRINĀTS KOMERCIĀLAI LIETOŠANAI**

## **KĀ IZMANTOT SAVU WARING® KOMERCIĀLO LEDUS SMALCINĀTĀJU**

1. Novietojiet 2,36 litru balto blodu, kas pildīta ar ierīci zem ledus smalcinātāja apakšējo atveri. Iespraudiet iekārtu un iestatiet ieslēgšanas/izslēgšanas barošanas slēdzi pozīcijā IESLĒGTS.
2. Lai sāktu ledus sasmalcināšanu, nometiet kubiņus padevēja tekne atvēršana ierīces augšpusē. Drupinātāja vienības asmeņi barojas paši. **NEMĒĢINIET AR ROKU VAI AGREGĀTU IESTUMT KUBIŅUS LĀPSTIŅĀS.**
3. Ja drupināšanas blokā ir jāiesēžas liels kubs, lai asmeņi nevarētu to sasniegt, iestatiet strāvas slēdzi pozīcijā IZSLĒGTS un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas. Pēc tam ielejiet siltu ūdeni caur padevēja tekni, līdz izkusis vai atbrīvojas no liekā kuba. Iespraudiet ierīci atpakaļ kontaktligzdā, iestatiet barošanas slēdzi pozīcijā IESLĒGTS un atsāciet padeves kubus, izmantojot padevēja tekni.
4. **PAZIŅOJUMS:** Ledus smalcinātājs ir aprīkots ar funkciju, kas ļauj regulēt ierīces augstumu, lai dotu ledu tieši jebkura izmēra traukā līdz 23 cm augstumam. Tas ir īpaši izdevīgi ledus dozēšanai tieši 621 ml vai 1419 ml blendera traukā. Lai regulētu augstumu, skatiet norādījumus.

## **LAI KONVERTĒTU UZ AUGSTĀKU POZĪCIJU**

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas, lai četras korpusa montāžas skrūves būtu vērstas uz augšu.
2. Izņemiet 4 skrūves.
3. Novietojiet atbalsta kolonnas tā, lai augšējie 4 caurumi būtu salāgoti ar 4 atverēm korpusā.
4. Nomainiet skrūves.

# DAĻAS

1.

2.

3.

4.



1. Piltuve
2. IESLĒGT/IZSLĒGT
3. Plastmasas trauks
4. Pamatne

## **KĀ RŪPĒTIET PAR LEDUS SMALCINĀTĀJU**

1. **ATVIENOJIET STRĀVAS VADU NO KONTAKTLIGZDAS.**
2. Ielejiet karstu ūdeni caur augšējo padevēja tekni, lai izskalotu pēc katras lietošanas reizes.
3. Noslaukiet ledus smalcinātāja ārpusi ar tīru, mitru drānu.
4. **NEKAD NEIEGREMĒJIET IERĪCI ŪDENĪ.**

## **SVARĪGI NORĀDĪJUMI**

Lietotājs nedrīkst nomainīt strāvas padeves vadu.

Strāvas padeves vadu drīkst nomainīt tikai ražotāja pilnvarotais importētājs (vai Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā — pilnvarots servisa centrs).

Ja rodas papildu jautājumi par remontu, lūdzu, sazinieties ar ražotāja pilnvaroto importētāju (vai Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā – pilnvarotu servisa centru).

## **GARANTIJA**

Par Waring produktiem, kas tiek pārdoti ārpus ASV un Kanādas, garantija ir vietējā importētāja vai izplatītāja atbildība. Šī garantija var atšķirties atkarībā no vietējiem noteikumiem.

**BRĪDINĀJUMS!** Šī garantija ir BEZ MAKSAS, ja ierīce tiek izmantota ar līdzstrāvu (DC).

# SVARBIOS APSAUGOS

Naudojant elektros prietaisus, ypač kai yra vaikų, visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, įskaitant šias:

1. **PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.**
2. Kad apsisaugotumėte nuo elektros pavojų, nemerkite „Waring Commercial Ice Crusher“ į vandenį ar kitus skysčius.
3. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri ar instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.  
Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
4. Šio prietaiso vaikai negali naudoti. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių negalių arba patirties ir žinių stokos, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta susijusius pavojus.
6. Be priežiūros vaikai negali valyti ir prižiūrėti naudotojo.
7. Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros ir prieš surenkant, išmontuojant ar valant.
8. Kai nenaudojate, prieš surinkdami ar išmontuodami ir prieš valydami atjunkite nuo lizdo.
9. Vengti sąlyčio su judančiomis dalimis. Niekada nedėkite pirštų ar kitų indų į maitinimo ar išleidimo vietas.
10. Nenaudokite „Waring® Commercial Ice Crusher“ ar elektros įrangos su pažeistu laidu ar kištuku arba po įrenginio gedimų, jei bet kokia būdas. Gražinkite jį į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros įstaigą, kad galėtumėte patikrinti, pataisyti ar sureguliuoti.
11. Nenaudokite lauke.
12. Neleiskite laidui kabėti ant stalo ar stalviršio krašto ir neliesiti karštų paviršių.
13. Prieš naudodami patikrinkite, ar nėra pašalinių daiktų.
14. Įdėkite šį sąrašą į saugią vietą, neišmeskite.

# IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

## PATVIRTINTA KOMERCINIAM NAUDOJIMUI

### KAIP NAUDOTI KOMERCINĮ LEDO SMULKINTUVĄ „WARING®“

- Įdėkite 2,36 litro baltą indą, supakuotą su įrenginiu, po ledo smulkintuvo apatinė anga. Įjunkite įrenginį ir nustatykite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO maitinimo jungiklį į ĮJUNGIMO padėtį.
- Norėdami pradėti smulkinti ledą, kubelius numeskite į tiekimo lataką  
Atidarymas įrenginio viršuje. Traiškiklio bloko geležtės maitinasi savaime. NEBANDYKITE RANKA AR PADARGU STUMTI KUBELIŲ Į PEILIUS.
- Jei į sutraiškymo įrenginį reikia įdėti didelį kubą, kad peiliai negalėtų jo pasiekti, nustatykite maitinimo jungiklį į padėtį IŠJUNGTA ir atjunkite įrenginį nuo lizdo. Tada per tiekimo lataką įpilkite šilto vandens, kol kubas ištirps arba atsilaisvins. Vėl prijunkite įrenginį prie lizdo, nustatykite maitinimo jungiklį į padėtį ON ir vėl keiskite maitinimo kubelius per tiekimo lataką.
- PRANEŠIMAS: Jūsų ledo smulkintuvas turi funkciją, leidžiančią reguliuoti įrenginio aukštį, kad ledas būtų dozuojamas tiesiai į bet kokio dydžio konteinerį iki 23 cm aukščio. Tai ypač naudinga ledo lašinimui tiesiai į 621 ml arba 1 419 ml maišytuvo indą. Norėdami reguliuoti aukštį, žr. instrukcijas.

### KONVERTUOTI Į AUKŠTESNĘ PADĖTĮ

- Padėkite įrenginį žemyn ant lygaus paviršiaus, kad keturi korpuso tvirtinimo varžtai būtų nukreipti į viršų.
- Išsukite 4 varžtus.
- Pastatykite atraminius stulpelius taip, kad viršutinės 4 skylės sutaptų su 4 skylėmis korpuse.
- Pakeiskite varžtus.

## DALYS

1.

2.

3.

4.



1. Funelis
2. ĮJUNGTI / IŠJUNGTI
3. Plastikinis dubuo
4. Pagrindas



## KAIP PRIŽIŪRĖTI LEDO SMULKINTUVĄ

1. **ATJUNKITE MAITINIMO LAIDĄ NUO LIZDO.**
2. Po kiekvieno naudojimo per viršutinį tiektuvo lataką įpilkite karšto vandens, kad jį išplautumėte.
3. Nuvalykite ledo smulkintuvo išorę švaria drėgna šluoste.
4. **NIEKADA NEMERKITE ĮRENGINIO Į VANDENĮ.**

## SVARBIOS INSTRUKCIJOS

Galutinis naudotojas negali pakeisti maitinimo laido.

Maitinimo laidą turi pakeisti tik gamintojo įgaliotas importuotojas (arba Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kanadoje – įgaliotasis techninės priežiūros centras).

Jei norite pataisyti kitus klausimus, kreipkitės į gamintojo įgaliotąjį importuotoją (arba, Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kanadoje, įgaliotąjį techninės priežiūros centrą).

## GARANTIJA

Už kariavimo produktus, parduodamus už JAV ir Kanados ribų, už garantiją atsako vietinis importuotojas arba platintojas. Ši garantija gali skirtis pagal vietos taisykles.

**ĮSPĖJIMAS.** Ši garantija yra VOID, jei prietaisas naudojamas prie nuolatinės srovės (DC).

# TÄHTIS SAFEGUARDID

Elektriseadmete kasutamisel, eriti laste olemasolul, tuleb alati järgida põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmist:

1. **Lugege kõiki JUHISED.**
2. Elektriliste ohtude eest kaitsmiseks ärge kastke purjetamise kaubanduslikku jäälõhkejat vette ega muudesse vedelikesse.
3. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikutele (sh lastele), välja arvatud juhul, kui seadme ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või juhendanud.  
Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
4. Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
5. Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on antud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
6. Lapsed ei tohi puhastust ja kasutaja hooldust teha ilma järelevalveta.
7. Eemaldage seade alati vooluvõrgust, kui see jäetakse järelevalveta ja enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist.
8. Eemaldage pistikupesast, kui seda ei kasutata, enne kokkupanekut või lahtivõtmist ja enne puhastamist.
9. Vältige liikuvate osade kokkupuutumist. Ärge kunagi asetage sõrmi ega muid tarvikuid sööda- või tühjendusosaladele.
10. Ärge kasutage seadet Waring - Commercial Ice Crusher või kahjustatud juhtme või pistikuga elektriseadmeid või pärast seadme talitlushäireid on maha kukkunud või kahjustatud.  
viisil. Tagastage see kontrollimiseks, parandamiseks või kohandamiseks lähimasse volitatud teenindusasutusse.
11. Ärge kasutage õues.
12. Ärge laske juhtmel laua või loenduri serva kohal rippuda ega puudutada kuuma pinda.

13. Enne kasutamist kontrollige söötmisskanalit võõrkehade olemasolu suhtes.
14. Pange see nimekiri ohutusse kohta, ärge visake seda ära.

## **SAVE NEEDJUHISED**

### **HEAKS KIIDETUD KAUBANDUSLIKUKS KASUTAMISEKS**

#### **KUIDAS KASUTADA OMA SÕDA - KAUBANDUSLIK JÄÄPURUSTAJA**

1. Asetage 2,36-liitrine valge kauss, mis on pakendatud masina alla jääpurusti alumine ava. Ühendage seade vooluvõrku ja seadke ON/OFF toitelüliti asendisse ON.
2. Jää purustamise alustamiseks pange kuubikud söödakanalisse seadme ülaosas avanemine. Purustiseadme terad on ise toitvad. **ÄRGE ÜRITAGE SURUDA KUUBIKUID KÄTEGA VÕI HAAKERIISTADEGA TERADESSE.**
3. Kui purustamisseadmesse peaks jääma suur kuup, nii et labad ei jõua selleni, seadke toitelüliti asendisse **VÄLJAS** ja eemaldage seade vooluvõrgust. Seejärel valage sooja vett sööturikanali kaudu, kuni esitatud kuubik on sulanud või kukub vabaks. Ühendage seade tagasi pistikupessa, seadke toitelüliti asendisse ON ja jätkake kuubikute toitmist läbi söötmisskanali.
4. **MÄRKUS:** Teie jääpurustija on varustatud funktsiooniga, mis võimaldab reguleerida seadme kõrgust, et jaotada jää otse mis tahes suurusega mahutisse kuni 23 cm kõrgusele. See on eriti kasulik jää doseerimiseks otse 621 ml või 1419 ml blenderi mahutisse. Kõrguse reguleerimiseks vaadake juhiseid.

#### **TEISENDADA KÕRGEMASSE ASENDISSE**

1. Asetage seade tasasele pinnale allapoole, nii et neli korpuse paigalduskruvi on suunatud ülespoole.
2. Eemaldage 4 kruvi.
3. Paigutage tugisambad ümber nii, et ülemised 4 auku joonduvad korpuse 4 avaga.
4. Vahetage kruvid välja.

## PARTS

1.

2.

3.

4.



1. Lõbus
2. ON/OFF
3. Plastikihit
4. Põhi

## KUIDAS HOOLITSEDA JÄÄPURUSTI EEST

1. **ÜHENDAGE TOITEJUHE PISTIKUPESAST LAHTI.**
2. Valage kuum vesi läbi ülemise söötmisskanali, et loputada pärast iga kasutuskorda.
3. Pühkige jääpurustajat puhta niiske lapiga.
4. **ÄRGE KUNAGI KASTKE SEADET VETTE.**

## TÄHTISJUHISED

Lõppkasutaja ei tohi toitejuhet välja vahetada.

Toitejuhtme peaks välja vahetama ainult tootja volitatud importija (või Ameerika Ühendriikides ja Kanadas volitatud teeninduskeskus).

Täiendavate küsimuste lahendamiseks võtke ühendust tootja volitatud importijaga (või Ameerika Ühendriikides ja Kanadas volitatud teeninduskeskusega).

## GARANTII

Väljaspool USA-d ja Kanadat müüdavate toodete puhul vastutab garantii kohaliku importija või edasimüüja. See garantii võib erineda vastavalt kohalikele eeskirjadele.

**HOIATUS.** See garantii kehtib VOID, kui seadet kasutatakse alalisvooluga (DC).

# ВАЖЛИВІ БЕЗПЕКАГУАРТИ

При використанні електричних приладів, особливо за наявності дітей, слід завжди дотримуватися основних заходів безпеки, включаючи наступне:

- 1. ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ.**
- Щоб захиститися від ризику небезпеки ураження електричним струмом, не занурюйте кришталик Waring Commercial Ice Crusher у воду або інші рідини.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або не отримали інструкцій щодо користування приладом.  
Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Діти не повинні користуватися цим приладом.  
Зберігайте прилад і шнур у недоступному для дітей місці.
- Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструкцій щодо безпечного користування приладом і розуміння пов'язаних із цим ризиків.
- Дітям не можна проводити очищення та технічне обслуговування без нагляду.
- Завжди відключайте прилад від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або чищенням.
- Від'єднайте пристрій від розетки, коли він не використовується, перед збиранням або розбиранням, а також перед очищенням.
- Уникайте контакту з рухомими частинами. Ніколи не кладіть пальці або інше приладдя в зон подачі або розвантаження.
- Не використовуйте крильчатку Waring® Commercial Ice Crusher або будь-яке електричне обладнання з пошкодженим шнуром або вилкою, а також після того,

як апарат впав або пошкодився спосіб. Поверніть його до найближчого авторизованого сервісного центру для обстеження, ремонту або регулювання.

11. Не використовуйте надворі.
12. Не допускайте звисання шнура по краю столу або лічильника та доторкання до гарячих поверхонь.
13. Перед використанням перевірте жолоб пристрою подачі на наявність сторонніх предметів.
14. Покладіть цей список у безпечне місце, не викидайте його.

## **ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**

# **ЗАТВЕРДЖЕНО ДЛЯ КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

### **ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ** КОМЕРЦІЙНИЙ ПРИСТРІЙ для подрібнення льоду ®

1. Помістіть білу чашу об'ємом 2,36 л, упаковану з пристроєм під нижній отвір пристрою для подрібнення льоду. Увімкніть пристрій і встановіть перемикач живлення ON/OFF у положення ON.
2. Щоб почати подрібнення льоду, помістіть кубики в жолоб пристрою подачі відкриття зверху пристрою. Леза пристрою для роздавлювання подаються самостійно. **НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ВДАВЛЮВАТИ КУБИКИ В ЛЕЗА ВРУЧНУ АБО ВПРОВАДЖУВАТИ.**
3. Якщо великий куб повинен застрягнути в дробильному блоці так, щоб леза не могли його досягти, встановіть перемикач живлення в положення ВИМКНЕННЯ і від'єднайте пристрій від розетки. Потім налейте теплу воду через жолоб пристрою подачі, доки куб не розплавиться або не впаде. Вставте блок назад у розетку, встановіть перемикач живлення в положення УВІМКНЕНО та відновіть подачу кубів через жолоб пристрою

подачі.

4. **ПОВІДОМЛЕННЯ:** Ваш пристрій для подрібнення льоду обладнаний функцією, яка дозволяє регулювати висоту пристрою для подачі льоду безпосередньо в будь-який контейнер будь-якого розміру висотою не більше 23 см. Це особливо корисно для дозування льоду безпосередньо в контейнер для блендера об'ємом 621 мл або 1419 мл. Для регулювання висоти див. інструкції.

## **ДЛЯ ПЕРЕТВОРЕННЯ У ВИЩЕ ПОЛОЖЕННЯ**

1. Покладіть блок лицьовою стороною вниз на плоску поверхню так, щоб чотири монтажні гвинти корпусу були направлені вгору.
2. Викрутіть 4 гвинти.
3. Перемістіть опорні колонки таким чином, щоб верхні 4 отвори вирівнювалися з 4 отворами в корпусі.
4. Замініть гвинти.



## ЧАСТИНИ

1.

2.

3.

4.



1. Веселка
2. УВІМК./ВИМК.
3. Пластиковий ковпак
4. Основа

## ЯК ДОГЛЯДАТИ ЗА ПРИСТРОЄМ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ ЛЬОДУ

1. **ВІД'ЄДНАЙТЕ ШНУР ЖИВЛЕННЯ ВІД РОЗЕТКИ.**
2. Наливайте гарячу воду через верхній лоток подачі, щоб змивати воду після кожного використання.
3. Протріть зовнішню поверхню пристрою для подрібнення льоду чистою вологою тканиною.
4. **НІКОЛИ НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ПРИСТРІЙ У ВОДУ.**

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

Кінцевий користувач не повинен замінювати шнур живлення.

Кабель живлення має замінюватися тільки уповноваженим імпортером виробника (або, у США та Канаді, авторизованим сервісним центром).

Для ремонту додаткових запитань зверніться до авторизованого імпортера виробника (або до авторизованого сервісного центру у США та Канаді).

## ГАРАНТІЯ

За товари для Попередження, які продаються за межами США та Канади, відповідальність за гарантію несе місцевий імпортер або дистриб'ютор. Ця гарантія може відрізнятись залежно від місцевих норм.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ця гарантія VOID діє, якщо прилад використовується в режимі прямого струму (DC).

Trademarks or service marks of third parties used herein are  
the trademarks or service marks of their respective owners.

©2023 Waring Commercial  
314 Ella T. Grasso Ave.  
Torrington, CT 06790

[www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)

Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych  
Printed in USA  
Impreso en EE.UU.  
Imprimé aux É.-U.  
Stampato negli Stati Uniti  
Gedruckt in den USA  
Gedruckt in de VS

IC20/K/NA/NNA IB  
17WI030181

**IB-15243**

018205  
RV051708